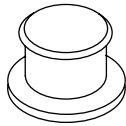


Installation Guide

Two-Way Diverter with Three-Way Handshower

K-8549



M product numbers are for Mexico (i.e. K-12345**M**)
Los números de productos seguidos de
M corresponden a México (Ej.
K-12345**M**)
Français, page " Français-1"
Español, página " Español-1"

113290-2-BB

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

Thank You For Choosing Kohler Company

We appreciate your commitment to Kohler quality. Please take a few minutes to review this manual before you start installation. If you encounter any installation or performance problems please don't hesitate to contact us. Our phone numbers and website are listed on the back cover. Thanks again for choosing Kohler Company.

Tools and Materials



Drill and
Hole Bit



Adjustable
Wrench



3/32" Hex
Wrench

Plus:

- Supply piping, connectors, and caps



Tape
Measure



Propane
Torch



Solder

Before You Begin



WARNING: Risk of personal injury. This product is a diverter valve only and should never be used as a shut-off valve. Use as a shut-off valve will allow cross flow between the hot and cold water supplies and will create a serious scalding hazard.

- Observe all local plumbing and building codes.
- Shut off the main water supply.
- Provide an access panel for all installations.
- Carefully read this entire instruction manual before beginning the installation; the illustrations do not show all possible configurations.
- Carefully inspect waste and supply tubing for any sign of damage.
- Replace waste or supply tubing if necessary.

Before You Begin (cont.)

- You can extend the distance between the water source and the braided hose connection with 1/2" copper piping below the rim of the bath/whirlpool, but it may not be safe or practical. A long run of piping will mean a long run of room-temperature standing water when the handshower is first activated for use.

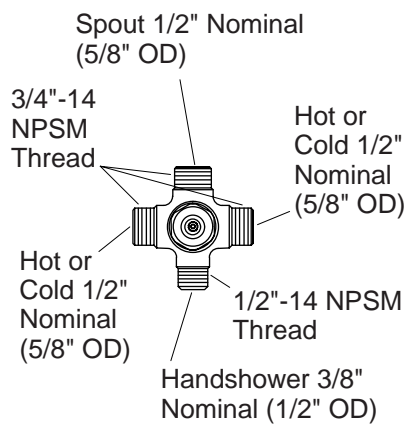


CAUTION: Risk of product damage. Excessive heat will damage the internal plastic components. Follow these steps to avoid product damage.

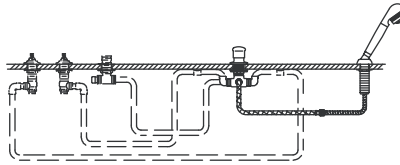
IMPORTANT! Do not apply excessive heat while soldering. Direct the torch flame away from the brass body.

IMPORTANT! Only apply direct heat to the connectors and extensions.

- Do not install spouts with flow restrictors or handheld shower units on the large (5/8" O.D.) bath outlet.
- The Kohler two-way diverter is designed for use with Kohler non-diverting bath spouts.
- **Remove all internal components of the diverter valve before soldering.** Kohler Co. recommends soldering supply and optional outlet connections to avoid potential leakage.
- Kohler Co. reserves the right to make revisions in the design of products without notice, as specified in the Price Book.



Layout



1. Diverter Configuration

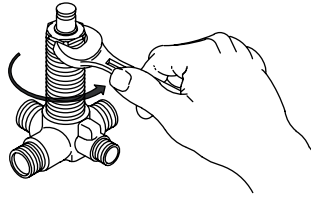
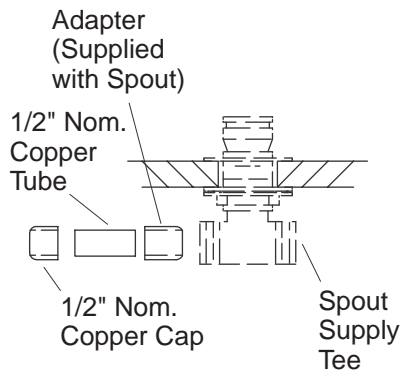
- The small port is for the supplied handshower hose.
- The port directly opposite of the handshower port is for an optional bath spout. Default flow is through this port. If not utilized, this port will need to be capped.
- The remaining two ports are for the hot and cold water. These connections are interchangeable.

2. Component Layout

- Verify the location of the components, and the orientation of all ports.
- Decide in advance on the location and orientation of the diverter. The location of the shower, and the handshower, as well as the direction in which the inlets/outlets point, will affect the piping and connectors needed.
- Allow clearance for valve outlets, handles, and handshower hoses. For use with an optional spout, also allow clearance for the spout connection.
- You can extend the distance between the between the diverter and the braided hose connection with 1/2" copper piping below the rim of the bath/whirlpool, but it may not be safe or practical. A long run of piping will mean a long run of room-temperature standing water when the handshower is first activated for use.

Component Layout (cont.)

- Secure long runs of piping to the underside of the deck or rim. If the piping cannot be secured at a point near the diverter, secure from underneath with lumber or other suitable support.



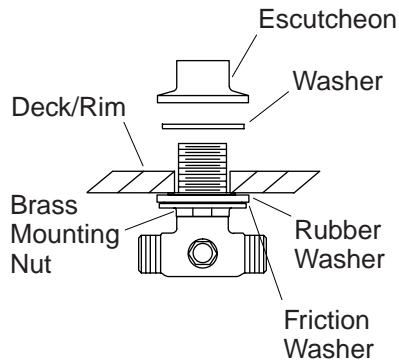
3. Preparation

- Provide an access panel for all installations.
- Allow for access to the connection between the shower high-pressure hose and the shower interlock hose.
- For easiest installation, do not install the bath unit until all soldering (except supplies) is complete. Then install the bath and connect the supplies.
- If used, install the bath spout shank at this time according to the spout installation instructions. If possible, do not install the finished trim until all other installations and construction are completed.
- If possible, do not install the finished portion of the spout until all other installation and construction is complete.
- **For spouts with a supply tee:** Solder in an adapter and a 1/2" copper tube. Cap to close the extra port.
- Install the valve bodies according to the valve body installation instructions.
- Loosely secure the valve bodies.
- Follow the handle installation instructions to temporarily assemble the handles in order to adjust the valves to the proper height before connecting the lines to the diverter or supply.

Preparation (cont.)

NOTE: The cartridge assembly is easier to remove before the diverter is installed. You can remove the assembly now or after the diverter installation.

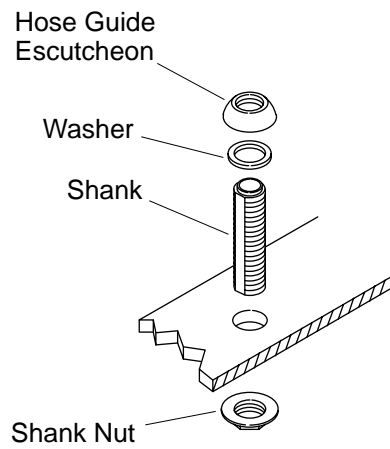
- Use a wrench to loosen the cartridge assembly from the diverter body. Continue to unthread the assembly to remove.
- Set the assembly aside. Protect the seals and O-rings from becoming dirty, damaged, or misaligned.



4. Install the Diverter

NOTE: You may need assistance to align and secure the diverter.

- Thread the mounting nut all the way down onto the diverter body.
- Slide the friction washer followed by the rubber washer over the diverter body and down to the mounting nut.
- Insert the diverter body through the deck/rim/wall.
- Slide the washer onto the diverter body.
- Thread the escutcheon onto the diverter body until the top of the escutcheon is flush with the top of the diverter body. This will allow ample clearance for proper handle function.
- Align the inlets and outlets.
- Hand tighten the mounting nut.



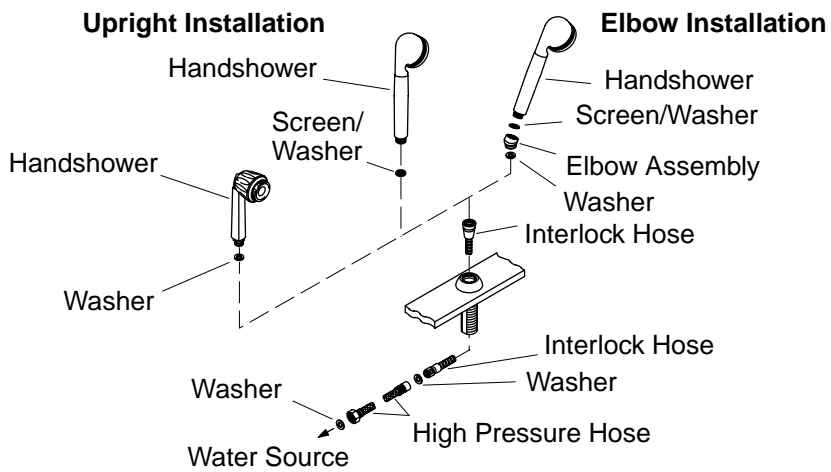
5. Install the Hose Guide

Deck-Mount Installations

- From the top of the finished deck drill a 1-1/4" (3.2 cm) mounting hole.

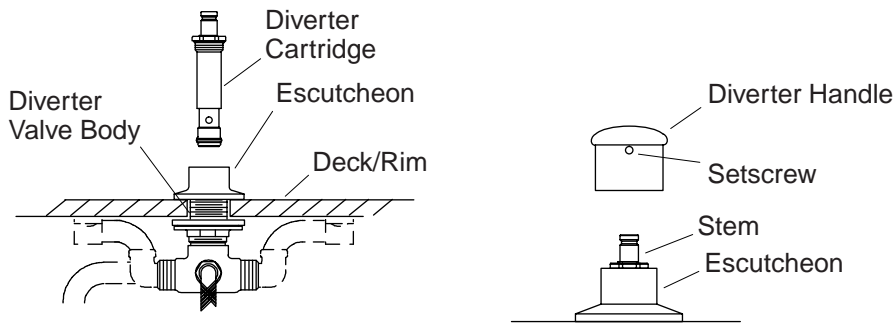
For All Installations

- Slide one washer and thread the escutcheon down the shank.
- From the top of the bath or finished deck, insert the shank into the mounting hole.
- From the underside of the bath, thread the shank nut up onto the shank and securely tighten. Do not overtighten.



6. Install the Handshower

- From the top of the bath or finished deck, insert the smaller end of the interlock hose down into the hose guide and through the mounting hole.
- From the underside of the bath or finished deck, insert one washer into the flexible hose. Thread the flexible hose into the high pressure hose.
- Insert one washer into the other end of the high pressure hose. Connect the high pressure hose onto a vacuum breaker (if installed), or onto the appropriate water source.
- Run cold and hot water through the handshower hose to flush out dirt and debris. Check for leaks.
- Turn the cold and hot water supply off.
- **For an elbow installation:** Insert one washer into the bottom of the elbow assembly. Thread the bottom of the elbow assembly onto the interlock hose. Insert a screen washer into the top of the elbow assembly. Thread the handshower onto the elbow assembly.
- **For an upright installation:** Insert one screen washer into the end of the handshower. Thread the handshower onto the handshower hose.
- To avoid kinking, be sure to remove any twist loops in the hose.



Note: Provide Diverter Support

7. Complete the Diverter Installation



CAUTION: Risk of product damage. Verify that the diverter body is secure before removing the cartridge. If not secured, the process of removing the cartridge may damage the pipe and connections.



CAUTION: Risk of product damage. Excessive heat will damage the internal plastic components. Follow these steps to avoid product damage.

IMPORTANT! If there is limited access to the solder connections, or if any other risk of excessive heat being applied to the brass body exists, remove the cartridge prior to soldering. If you remove the cartridge, protect the seals and O-rings from becoming dirty, damaged, or misaligned.

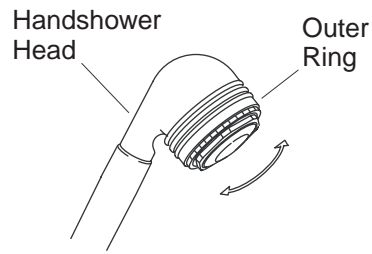
IMPORTANT! Do not apply excessive heat while soldering. Direct the torch flame away from the brass body.

IMPORTANT! Only apply direct heat to the connectors and extensions.

- If not already removed, remove the diverter cartridge assembly.
- Dry fit all piping and connectors.
- Solder piping for the optional spout or wall shower.
- Connect the hot and cold lines from the valves to the diverter.
- While supporting from below, carefully install and wrench tighten the cartridge assembly into the diverter body.

Complete the Diverter Installation (cont.)

- Install the diverter handle. Use a hex wrench to tighten the setscrew.



8. Installation Checkout

- Complete the installation of the valve, valve trim and any other components according to the instructions packed with the product.
- Ensure that all connections are tight.
- Open the drain.
- Turn on the main water supply and check for leaks. Repair as needed.
- Open both hot and cold valves and run water through the spout (if installed) to remove debris. Check for leaks.
- Check the handshower for smooth operation.
- Confirm proper diverter operation.
- Turn the cold and hot handles off and then on. Verify that the water flow is diverted back to the spout and that the handshower is off.
- Turn the valves off.

Guide d'installation

Inverseur deux voies avec douchette trois voies

Outils et matériels



Perceuse et
mèche
cylindrique



Clé à molette



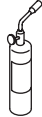
Clé
hexagonale
de 3/32"

Plus:

- Tuyauterie d'alimentation, connecteurs et capuchons



Mètre
ruban



Chalumeau
à propane



Soudure

Merci d'avoir choisi la compagnie Kohler

Nous apprécions votre engagement envers la qualité Kohler. Veuillez prendre s'il vous plaît quelques minutes pour lire ce manuel avant de commencer l'installation. Ne pas hésiter à nous contacter en cas de problème d'installation ou de fonctionnement. Nos numéros de téléphone et notre adresse du site internet sont au verso. Merci encore d'avoir choisi la compagnie Kohler.

Avant de commencer



AVERTISSEMENT : Risque de blessure corporelle. Ce produit représente uniquement un inverseur et ne devrait jamais être utilisé comme valve d'arrêt. Utiliser comme valve d'arrêt permettrait un débit croisé entre les alimentations d'eau chaude et froide et provoquera des risques d'ébouillantage graves.

- Respecter tous les codes de plomberie et de bâtiment locaux.
- Couper l'alimentation d'eau principale.
- Prévoir un panneau d'accès pour toutes les installations.
- Lire attentivement tout le manuel d'instructions avant de commencer l'installation; les illustrations ne montrent pas toutes les possibilités de configurations.

Avant de commencer (cont.)

- Vérifier avec soin si l'évacuation ou les tubes d'alimentation sont endommagés.
- Replacer les tubes d'alimentation ou d'évacuation si nécessaire.
- Vous pouvez étendre la distance entre la source d'eau et la connexion de tuyau tressé avec un tube de 1/2" en cuivre sous le rebord de la baignoire/baignoire à hydromassage, mais ceci pourrait ne pas être sécuritaire ou pratique. Une longue tuyauterie indiquerait une longue période de température d'eau stagnante lorsque la douchette est activée la première fois pour utilisation.



ATTENTION : Risque d'endommagement du produit. De la chaleur excessive endommagera les composants internes en plastique. Suivre ces étapes afin d'éviter un endommagement du produit.

IMPORTANT ! Ne pas appliquer de chaleur excessive lors du soudage. Diriger la flamme à l'écart du corps en laiton.

IMPORTANT ! N'appliquer de chaleur directe qu'aux connecteurs et extensions.

- Ne pas installer les becs avec des réducteurs de débit ou des unités de douchettes sur la sortie large (Ø 5/8" Ext.) de la baignoire.
- L'inverseur à deux voies Kohler est conçu pour l'utilisation avec des becs non-inverseurs de baignoires Kohler.
- **Retirer tous les composants internes de l'inverseur avant de souder.** Kohler Co. ne recommande pas de souder l'alimentation les connexions optionnelles de sortie afin d'éviter une éventuelle fuite.
- Kohler Co. se réserve le droit d'apporter toutes modifications sur le design des produits et ceci sans préavis, tel que spécifié dans le catalogue des prix.

Bec chaud 1/2"
Nominal (Ø 5/8" Ext.)

Filetage
3/4"-14
NPSM

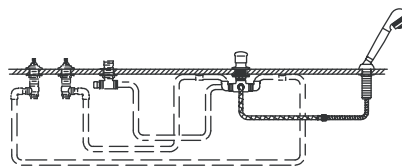
Chaud ou
froid 1/2"
Nominal
Ø 5/8" Ext.

Pomme de douche
3/8" Ø 1/2" Ext.)

Chaud ou
froid 1/2"
Nominal
Ø 5/8" Ext.

Filetage
1/2"-14 NPSM

Plan



1. Configurations d'inverseur

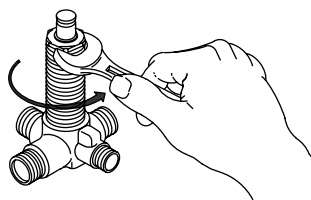
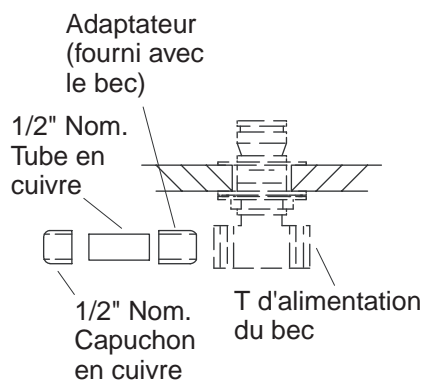
- Le petit port est pour le tuyau de douchette fourni.
- Le port directement à l'opposé du port de douchette est pour un bec de baignoire optionnel. Le débit par défaut s'écoulera à travers ce port. Si ce port n'est pas utilisé, il devra être couvert.
- Les deux ports restants sont pour l'eau chaude et froide. Ces connexions sont interchangeables.

2. Plan des composants

- Vérifier l'emplacement des composants, et l'orientation de tous les ports.
- Décider en avance de l'emplacement et de l'orientation de l'inverseur. L'emplacement de la douche, douchette, ainsi que la direction des entrées/sorties affectera la tuyauterie et les connecteurs requis.
- Permettre un dégagement des sorties de valve, poignées, et tuyaux de douchette. Pour utilisation avec un bec optionnel, permettre aussi un dégagement pour la connexion du bec.

Plan des composants (cont.)

- Vous pouvez étendre la distance entre l'inverseur et la connexion de tuyau tressé avec un tube de 1/2" en cuivre sous le rebord de la baignoire/baignoire à hydromassage, mais ceci pourrait ne pas être sécuritaire ou pratique. Une longue tuyauterie indiquerait une longue période de température d'eau stagnante lorsque la douchette est activée la première fois pour utilisation.
- Sécuriser la tuyauterie longue au-dessous du comptoir ou rebord. Si la tuyauterie ne peut pas être sécurisée à un point près de l'inverseur, sécuriser par en-dessous avec du bois ou autre support adéquat.



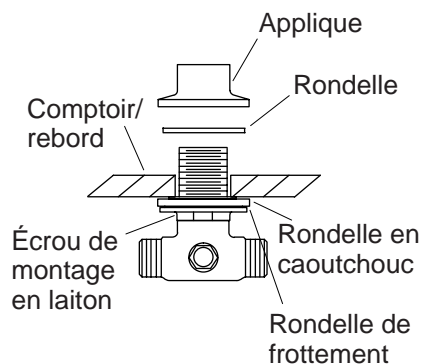
3. Préparation

- Prévoir un panneau d'accès pour toutes les installations.
- Permettre un accès à la connexion entre le tuyau de haute pression de la douche et le tuyau d'asservissement.
- Pour une installation plus facile, ne pas installer la baignoire avant d'avoir tout soudé (excepté les alimentations). Puis installer la baignoire et connecter les alimentations.
- Si utilisé, installer le manche du bec de baignoire à ce moment selon les instructions. Si possible, ne pas installer la garniture finie jusqu'à ce que toutes les autres installations et constructions soient faites.
- Si possible, ne pas installer la partie finie du bec jusqu'à ce que toutes les autres installations et constructions soient faites.
- **Pour des becs avec T d'alimentation:** souder un adaptateur et un tube en cuivre de 1/2". Couvrir pour fermer le port.
- Installer les corps de valve conformément aux instructions du fabricant.
- Sécuriser légèrement les corps de valve.
- Suivre les instructions d'installation de la poignée afin de temporairement assembler les poignées et d'ajuster la hauteur des valves avant de connecter les conduites à l'inverseur ou alimentation.

Préparation (cont.)

REMARQUE : L'ensemble de cartouche est plus facile à retirer avant l'installation de l'inverseur. L'ensemble peut être retiré maintenant ou après l'installation de l'inverseur.

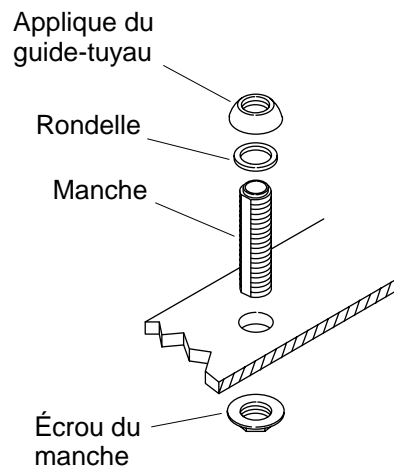
- Utiliser une clé pour desserrer l'ensemble de cartouche de corps de l'inverseur. Continuer à dévisser l'ensemble pour retirer.
- Mettre l'ensemble de côté. Protéger les joints et les joints toriques de la saleté, endommagement, ou non alignement.



4. Installer l'inverseur

REMARQUE : De l'assistance peut s'avérer nécessaire pour aligner et sécuriser l'inverseur.

- Visser l'écrou de montage à fond sur le corps de l'inverseur.
- Glisser la rondelle de frottement suivie de la rondelle en caoutchouc sur le corps de l'inverseur et jusqu'à l'écrou de montage.
- Insérer le corps de l'inverseur à travers le comptoir/rebord/mur.
- Glisser la rondelle sur le corps de l'inverseur.
- Visser l'applique sur le corps de l'inverseur jusqu'à ce que le dessus de l'applique soit à égalité avec celui du corps de l'inverseur. Ceci permettra un plus ample dégagement pour une meilleure fonction de poignée.
- Aligner les entrées et sorties.
- Serrer l'écrou de montage à la main.



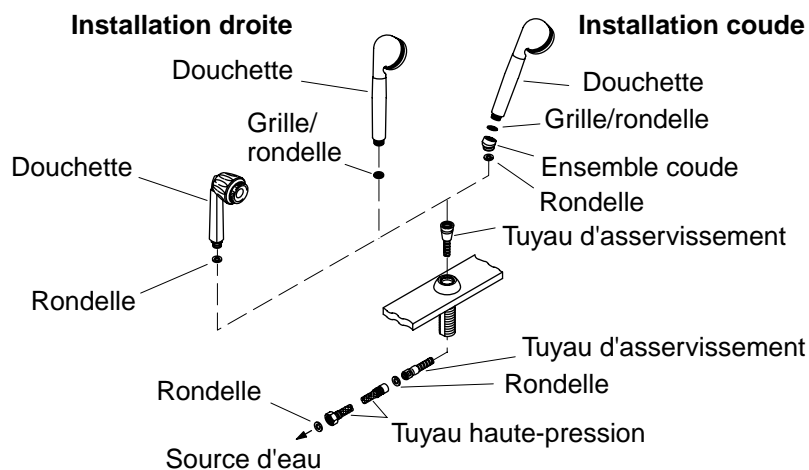
5. Installer le guide du tuyau

Installations sur comptoir

- Du dessus du comptoir fini, percer un orifice de montage de 1-1/4" (3,2 cm).

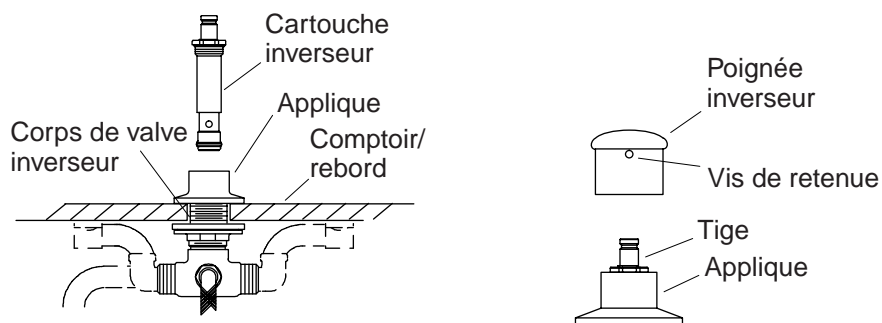
Pour toutes les installations

- Glisser une rondelle et visser l'applique sur le manche.
- Du dessus de la baignoire ou du comptoir fini, insérer le manche dans le trou de fixation.
- D'en-dessous de la baignoire, visser l'écrou du manche sur ce dernier et bien serrer. Ne pas trop serrer.





6. Installer la douchette

- Du dessus de la baignoire ou du comptoir fini, insérer l'extrémité la plus petite du tuyau d'asservissement sur le guide et à travers le trou de fixation.
- Du dessous de la baignoire ou du comptoir fini, insérer une rondelle dans le flexible. Visser le flexible dans le tuyau de haute pression.
- Insérer une rondelle dans chaque extrémité du tuyau de haute pression. Connecter le tuyau de haute pression au reniflard (si installé), ou à la source d'eau appropriée.
- Faire couler l'eau froide et l'eau chaude dans le tuyau de la douchette pour évacuer tous les débris. Vérifier s'il y a des fuites.
- Fermer l'alimentation d'eau chaude et froide.
- **Pour une installation de coude:** Insérer une rondelle à la base de l'ensemble du coude. Visser la base de l'ensemble du coude sur le tuyau d'asservissement. Insérer une rondelle à grille au-dessus de l'ensemble du coude. Visser la douchette sur l'ensemble du coude.
- **Pour une installation verticale:** Insérer une rondelle à grille dans l'extrémité de la douchette. Visser la douchette dans le tuyau de celle-ci.
- Pour éviter les pliures, s'assurer de dégager toute torsion du tuyau.



Remarque: Fournir support inverseur

7. Compléter l'installation de l'inverseur

-  **ATTENTION : Risque d'endommagement du produit.** Vérifier que le corps de l'inverseur soit sécurisé avant de retirer la cartouche. S'il n'est pas sécurisé, le processus de démontage de la cartouche pourrait endommager le tuyau et les connexions.
-  **ATTENTION : Risque d'endommagement du produit.** De la chaleur excessive endommagera les composants internes en plastique. Suivre ces étapes afin d'éviter un endommagement du produit.

IMPORTANT ! Si l'accès aux connexions de soudure est limité, ou qu'un risque d'application de chaleur excessive au corps en laiton existe, retirer d'abord la cartouche avant de souder. Si la cartouche est retirée, protéger les joints d'étanchéité et joints toriques de la saleté, endommagement, ou non alignement.

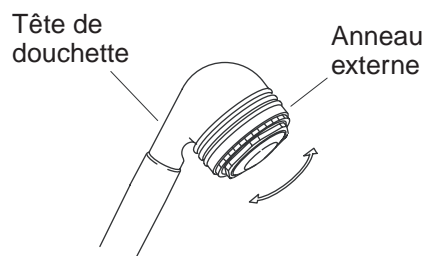
IMPORTANT ! Ne pas appliquer de chaleur excessive lors du soudage. Diriger la flamme à l'écart du corps en laiton.

IMPORTANT ! N'appliquer de chaleur directe qu'aux connecteurs et extensions.

- Retirer l'ensemble de la cartouche de l'inverseur si cela n'est pas déjà fait.
- Fixer à sec toute la tuyauterie et les connecteurs.
- Souder la tuyauterie du bec optionnel ou douche murale.
- Connecter les conduites de chaud et froid des valves à l'inverseur.

Compléter l'installation de l'inverseur (cont.)

- Tout en supportant du bas, installer avec précaution et serrer à clé l'ensemble de cartouche dans le corps de l'inverseur.
- Installer la poignée de l'inverseur Utiliser une clé hexagonale pour serrer la vis de retenue.



8. Vérification de l'installation

- Compléter l'installation de la valve, garniture de la valve et tout autre composant selon les instructions emballées avec le produit.
- S'assurer que tous les raccords soient bien serrés.
- Ouvrir le drain.
- Ouvrir l'alimentation d'eau principale et vérifier s'il y a des fuites. Réparer au besoin.
- Ouvrir les valves d'eau chaude et froide et faire couler l'eau à travers le bec (si installé) pour chasser tous les débris. Vérifier s'il y a des fuites.
- Vérifier le bon fonctionnement de la douche.
- Confirmer la bonne opération de l'inverseur.
- Fermer puis ouvrir les valves d'eau froide et d'eau chaude. Vérifier que le débit d'eau soit re-dévié vers le bec et que la douche soit fermée.
- Fermer les valves.

Guía de instalación

Desviador de dos vías con ducha de mano de tres vías

Herramientas y materiales



Taladro y broca de corona



Llave ajustable



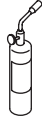
Llave hexagonal de 3/32"

Más:

- Tubos de suministro, conectores y tapones



Cinta métrica



Soplete de propano



Soldadura

Gracias por elegir los productos de Kohler

Apreciamos su elección por la calidad de Kohler. Dedique unos minutos para leer este manual antes de comenzar la instalación. En caso de problemas de instalación o de funcionamiento, no dude en contactarnos. Nuestros números de teléfono y nuestra página web se encuentran en la última página. Gracias nuevamente por escoger a Kohler.

Antes de comenzar



ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones personales. Este producto es una válvula de desviación y no se debe utilizar nunca como válvula de retención. Si se utiliza como válvula de retención se producirá contracorriente entre los suministros del agua fría y caliente, lo que creará un riesgo de quemadura.

- Cumpla con todos los códigos locales de plomería y de construcción.
- Cierre el suministro principal de agua.
- Proporcione un panel de acceso para todas las instalaciones.

Antes de comenzar (cont.)

- Lea atentamente todo el manual de instrucciones antes de iniciar la instalación. Las instalaciones no muestran todas las configuraciones posibles.
- Revise con cuidado las tuberías de suministro y desagüe para ver si están dañadas.
- Reemplace las tuberías de desagüe o suministro de ser necesario.
- Se puede extender la distancia entre el suministro de agua y la conexión de la manguera entrelazada con una tubería de cobre de 1/2" por debajo del borde de la bañera/bañera de hidromasaje, aunque ello puede resultar poco práctico o seguro. Un trazado muy largo de tuberías hará que salga mucha agua a temperatura ambiente cuando se utilice la ducha de mano por primera vez.

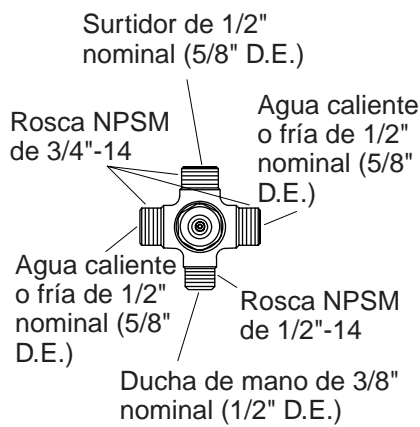


PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. El calor excesivo puede causar daños a los componentes internos de plástico. Siga estos pasos para evitar causar daños al producto.

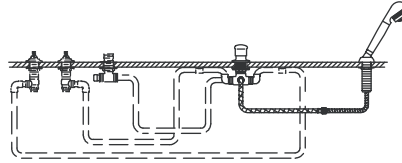
¡IMPORTANTE! No aplique calor excesivo durante la soldadura. Mantenga la llama del soplete lejos del cuerpo de latón.

¡IMPORTANTE! Aplique calor directamente a los conectores y extensiones solamente.

- No instale surtidores con restrictores de flujo ni duchas de mano en la salida grande (5/8" D.E.) de la bañera.
- El desviador de dos vías Kohler está diseñado para utilizarse con los surtidores de bañera sin desviador de Kohler.
- **Retire todos los componentes internos de la válvula de desviación antes de soldar.** La empresa Kohler recomienda soldar las conexiones del suministro y de la salida opcional para evitar posibles fugas.
- La empresa Kohler se reserva el derecho de modificar el diseño de los productos sin aviso, tal como se especifica en la lista de precios.



Esquema de instalación



1. Configuración del desviador

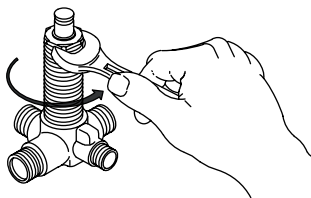
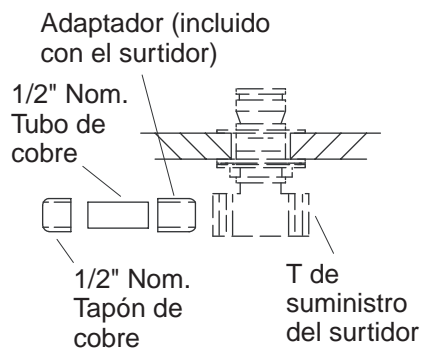
- El puerto pequeño es para la manguera incluida de la ducha de mano.
- El puerto directamente opuesto al puerto de la ducha de mano es para un surtidor de bañera opcional. El flujo por defecto se produce a través de este puerto. Si no se utiliza, este puerto deberá taparse.
- Los dos puertos restantes son para el agua caliente y fría. Estas conexiones son intercambiables.

2. Disposición de los componentes

- Verifique la ubicación de los componentes y la orientación de todos los puertos.
- Decida con anticipación la ubicación y orientación del desviador. La ubicación de la ducha y la ducha de mano así como la dirección en la que apuntan las entradas/salidas, afectará la cantidad de tubos y conectores necesarios.
- Deje suficiente espacio para las salidas de la válvula, las manijas y las mangueras de la ducha de mano. Para poder utilizarla con un surtidor opcional, deje también espacio para la conexión del surtidor.

Disposición de los componentes (cont.)

- Es posible extender la distancia entre el desviador y la conexión de la manguera entrelazada con una tubería de cobre de 1/2" por debajo del borde de la bañera/bañera de hidromasaje, aunque ello puede resultar poco práctico o seguro. Un trazado muy largo de tuberías hará que salga mucha agua a temperatura ambiente cuando se utilice la ducha de mano por primera vez.
- Fije los tramos largos de tubería a la parte inferior de la cubierta o del borde. Si la tubería no se puede fijar en un punto cercano al desviador, fíjela por la parte inferior con listones u otro material de soporte.



3. Preparación

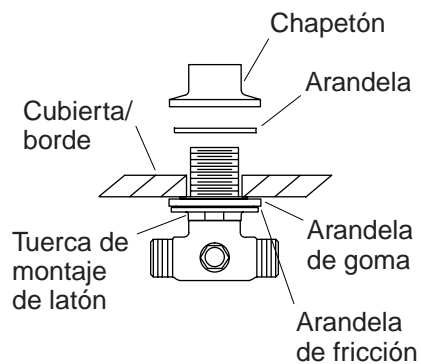
- Proporcione un panel de acceso para todas las instalaciones.
- Deje espacio para poder acceder a la conexión entre la manguera de alta presión de la ducha y la manguera entrelazada de la ducha.
- Para una instalación más fácil, no instale la bañera hasta que haya terminado de soldar (excepto los suministros). Luego, instale la bañera y conecte los suministros.
- Si se utiliza, instale el vástago del surtidor de la bañera en este momento según las instrucciones de instalación del surtidor. De ser posible, no instale la guarnición de acabado hasta haber terminado toda la construcción e instalación.
- Si es posible, no instale la parte acabada del surtidor hasta haber terminado toda la construcción e instalación.
- Para los surtidores con una T de suministro:** Suelde un adaptador y un tubo de cobre de 1/2". Tapone el puerto que sobra para cerrarlo.
- Instale los cuerpos de válvula conforme a las instrucciones de instalación.
- Fije los cuerpos de válvula sin apretar.

Preparación (cont.)

- Siga las instrucciones de instalación de la manija para montar temporalmente las manijas y así poder ajustar las válvulas a la altura adecuada antes de conectar las tuberías al desviador o suministro.

NOTA: Es más fácil retirar el montaje del cartucho antes de instalar el desviador. El montaje se puede retirar ahora o después de instalar el desviador.

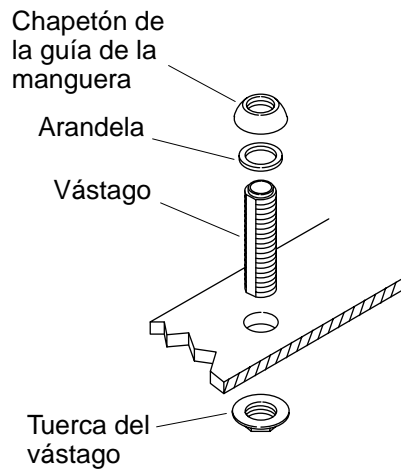
- Utilice una llave para aflojar el montaje del cartucho del cuerpo del desviador. Continúe desenroscando el montaje para retirarlo.
- Coloque el montaje a un lado. Proteja los sellos y empaques de anillo (O-ring) para evitar que se ensucien, dañen o desajusten.



4. Instale el desviador

NOTA: Puede que necesite ayuda para alinear y fijar el desviador.

- Enrosque la tuerca de montaje por completo en el cuerpo del desviador.
- Deslice la arandela de fricción seguida de la arandela de goma por el cuerpo del desviador hasta llegar a la tuerca de montaje.
- Inserte el cuerpo del desviador a través de la cubierta, borde o la pared.
- Deslice la arandela por el cuerpo del desviador.
- Enrosque el chapetón en el cuerpo del desviador hasta que la parte superior del chapetón esté a ras de la parte superior del cuerpo del desviador. Esto permitirá que haya suficiente espacio para que la manija pueda funcionar correctamente.
- Alinee las entradas y las salidas.
- Apriete la tuerca de montaje con la mano.



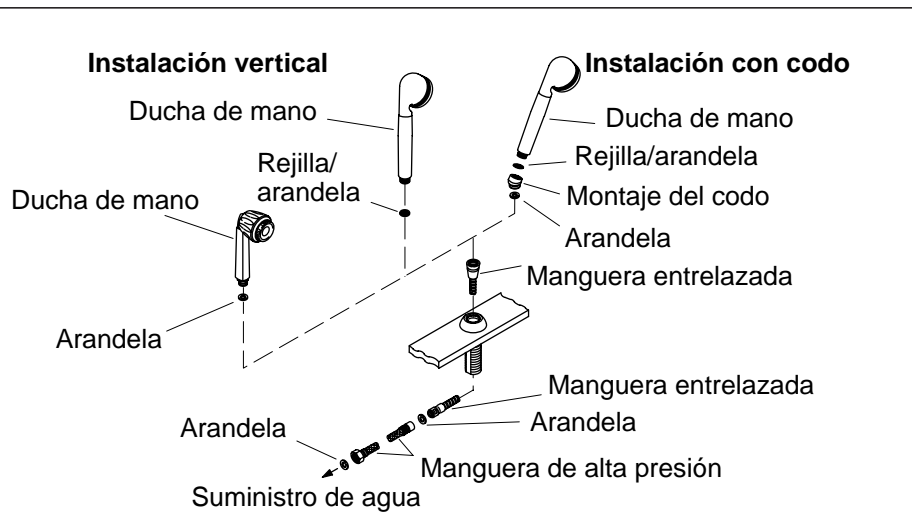
5. Instale la guía de la manguera

Instalaciones sobre la cubierta

- Taladre un orificio de fijación de 1-1/4" (3,2 cm) por la parte superior de la cubierta acabada.

Todas las instalaciones

- Deslice una arandela y enrosque el chapetón por el vástago.
- Inserte el vástago en el orificio de fijación por la parte superior de la bañera o cubierta acabada.
- Enrosque la tuerca del vástago en el vástago por debajo de la bañera y apriete bien. No apriete demasiado.

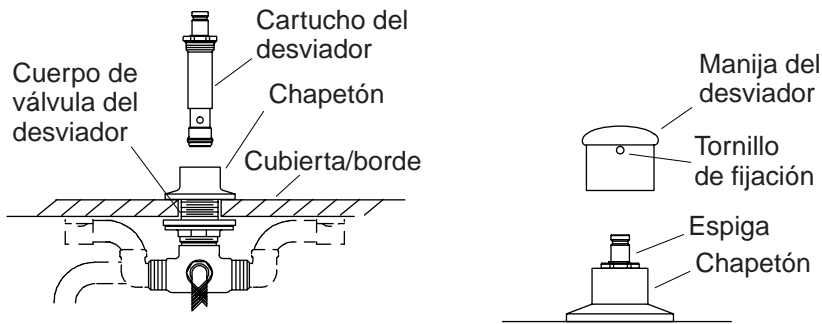


6. Instale la ducha de mano

- Por la parte superior de la bañera o cubierta acabada, inserte el extremo más pequeño de la manguera entrelazada por la guía de la manguera y a través del orificio de fijación.
- Inserte una arandela en la manguera flexible por la parte superior de la bañera o cubierta acabada. Enrosque la manguera flexible en la manguera de alta presión.
- Inserte una arandela en el otro extremo de la manguera de alta presión. Conecte la manguera de alta presión en una válvula rompedora (de estar instalada) o en un suministro adecuado de agua.
- Haga circular agua fría y caliente por la manguera de la ducha de mano para eliminar las impurezas y residuos. Verifique que no haya fugas.
- Cierre los suministros del agua fría y caliente.
- **Para la instalación del codo:** Inserte una arandela en la parte inferior del montaje del codo. Enrosque la parte inferior del montaje del codo en la manguera entrelazada. Inserte una arandela de rejilla en la parte superior del montaje del codo. Enrosque la ducha de mano en el montaje del codo.
- **Para una instalación vertical:** Inserte una arandela de rejilla en el extremo de la ducha de mano. Enrosque la ducha de mano en la manguera de la ducha de mano.

Instale la ducha de mano (cont.)

- Asegúrese de enderezar la manguera para evitar la formación de pliegues.



Nota: Proporcione un soporte para el desviador.

7. Termine la instalación del desviador



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. Verifique que el cuerpo del desviador esté fijo antes de retirar el cartucho. Si no está fijo, el proceso para retirar el cartucho puede causar daños a los tubos y conexiones.



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. El calor excesivo puede causar daños a los componentes internos de plástico. Siga estos pasos para evitar causar daños al producto.

¡IMPORTANTE! Si el acceso a las conexiones de soldadura es limitado o si existe el riesgo de aplicar demasiado calor al cuerpo de latón, retire el cartucho antes de soldar. Si se retira el cartucho, evite que los sellos y los empaques de anillo (O-ring) se ensucien, dañen o desajusten.

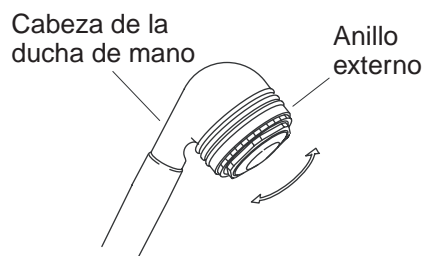
¡IMPORTANTE! No aplique calor excesivo durante la soldadura. Mantenga la llama del soplete lejos del cuerpo de latón.

¡IMPORTANTE! Aplique calor directamente a los conectores y extensiones solamente.

- Si no se ha retirado aún, retire el montaje del cartucho del desviador.
- Encaje todos los tubos y conectores.
- Suelde los tubos para el surtidor opcional o la ducha mural.
- Conecte las tuberías del agua caliente y fría desde las válvulas al desviador.

Termine la instalación del desviador (cont.)

- Al mismo tiempo que lo sostiene por debajo, instale el montaje del cartucho en el cuerpo del desviador y apriételo cuidadosamente con una llave.
- Instale la manija del desviador. Utilice una llave hexagonal para apretar el tornillo de fijación.



8. Verificación de la instalación

- Termine la instalación de la válvula, la guarnición de la válvula y el resto de los componentes según las instrucciones incluidas con el producto.
- Asegúrese de que todas las conexiones estén apretadas.
- Abra el desagüe.
- Abra el suministro principal de agua y verifique que no haya fugas. Repare según sea necesario.
- Abra las válvulas del agua fría y caliente y deje correr el agua por el surtidor (si está instalado) para eliminar los residuos. Verifique que no haya fugas.
- Compruebe que la ducha de mano funcione sin problemas.
- Confirme que el desviador funcione correctamente.
- Cierre las manijas del agua fría y caliente y vuelva a abrirlas. Verifique que el flujo de agua se desvíe de vuelta al surtidor y que la ducha de mano no esté activada.
- Cierre las válvulas.

113290-2-**BB**

USA: 1-800-4-KOHLER
Canada: 1-800-964-5590
México: 001-877-680-1310

kohler.com

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

©2004 Kohler Co.

113290-2-BB